

UCHWAŁA NR XXVII/145/2012
RADY GMINY INOWŁÓDZ
z dnia 29 listopada 2012 r.

w sprawie uchwalenia „Programu współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, na rok 2013”.


Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 19 art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591; z 2002 r. Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz. 1271, Nr 214 poz. 1806; z 2003 r. Nr 80 poz. 717, Nr 162 poz. 1568; z 2004 r. Nr 102 poz. 1055, Nr 116 poz. 1203; z 2005 r. Nr 172 poz. 1441, Nr 175 poz. 1457; z 2006 r. Nr 17 poz. 128, Nr 181 poz. 1337; z 2007 r. Nr 48 poz. 327, Nr 138 poz. 974, Nr 173 poz. 1218; z 2008 r. Nr 180 poz. 1111, Nr 223 poz. 1458; z 2009 r. Nr 52 poz. 420, Nr 157 poz. 1241; z 2010 r. Nr 28 poz. 142 i 146, Nr 40 poz. 230, Nr 106 poz. 675; z 2011 r. Nr 21 poz. 113, Nr 117 poz. 679, Nr 134 poz. 777, Nr 149 poz. 887, Nr 217 poz. 1281; z 2012 r. poz. 567) oraz art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 234 poz. 1536; z 2011 r. Nr 112 poz. 654, Nr 149, poz. 887, Nr 205 poz. 1211, Nr 208, poz. 1241, Nr 209 poz. 1244, Nr 232, poz. 1378) Rada Gminy Inowłódz uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwala się, „Program współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, na rok 2013”, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Inowłódz.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Przewodniczący
Rady Gminy Inowłódz

Marek Leszczyński

Program współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na rok 2013

Wstęp

Priorytetowym zadaniem Gminy Inowłódz jest jej rozwój oraz poprawa jakości życia mieszkańców. Prowadzenie aktywnej współpracy z organizacjami pozarządowymi jest jednym z elementów sprawnego i efektywnego zarządzania Gminą.

Program współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2013 rok jest realizacją zapisu art. 5 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.).

Organizacje pozarządowe są ważnym ogniwem społeczeństwa demokratycznego. Obok sektora gospodarczego i sektora władzy publicznej, jako trzeci sektor stanowią fundament nowoczesnego państwa. Działalność organizacji pozarządowych stanowi bazę dla rozwoju społeczności lokalnych. Poprzez ogromną aktywność, rozeznania istniejących problemów i elastyczność w działaniu przyczyniają się przede wszystkim do wzmocnienia procesu odbudowy społeczeństwa obywatelskiego oraz są elementem spajającym i aktywizującym społeczność lokalną.

Priorytetem władz Gminy Inowłódz jest służenie mieszkańcom oraz działającym na jej terenie organizacjom pozarządowym w ramach posiadanych zasobów i kompetencji, w sposób jak najbardziej skuteczny. Program wprowadza jasne i czytelne rozwiązania włączając organizacje w system demokracji lokalnej i stanowi dla nich propozycję współpracy w działaniach na rzecz Gminy.

Adresatami programu są:

- organizacje pozarządowe,
- podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

I. Postanowienia ogólne

1. Współpraca z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie należy do zadań własnych Gminy określonych w art. 7 ust. 1 pkt 19 i art. 9 ust. 1 Ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.).

2. Podstawą opracowania Programu współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na rok 2013 jest art. 5a ust. 1 i 4 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.).

Ilekcroć w Programie jest mowa o:

- **organizacjach pozarządowych** – rozumie się przez to organizacje pozarządowe oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,
- **Koordynatorze** – rozumie się Zastępcę Wójta Gminy Inowłódz,
- **Ustawie** – rozumie się przez to Ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.),
- **dotacji** – rozumie się przez to dotacje w rozumieniu art. 127 ust. 1 pkt 1 lit. e, art. 151, art. 221 Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.),
- **Programie** – rozumie się przez to Program współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na rok 2013.

II. Cel główny i cele szczegółowe Programu

1. Celem głównym współpracy jest kształtowanie demokratycznego ładu społecznego w środowisku lokalnym, poprzez budowanie partnerstwa między Gminą i organizacjami pozarządowymi. Służyć temu będzie wspieranie organizacji pozarządowych w realizacji ważnych celów społecznych.

2. Cele szczegółowe:

- 1) umocnienie lokalnych działań, stworzenie warunków sprzyjających powstawaniu struktur i realizacji inicjatyw na rzecz społeczności lokalnej,
- 2) zwiększenie wpływu inicjatyw obywatelskich na kreowanie polityki społecznej w Gminie,
- 3) poprawa jakości życia poprzez lepsze rozpoznawanie potrzeb mieszkańców,
- 4) udział zainteresowanych organizacji pozarządowych przy tworzeniu Programu,
- 5) otwarcie na innowacyjność, konkurencyjność poprzez umożliwienie organizacjom pozarządowym występowania.

III. Zasady współpracy

Współpraca Gminy z organizacjami pozarządowymi realizowana będzie przy poszanowaniu zasad: pomocniczości, efektywności, uczciwej konkurencji, jawności, partnerstwa, suwerenności stron i wzajemnego poszanowania interesów partnerów współpracy.

IV. Zakres przedmiotowy

1. Przedmiotem współpracy Gminy z organizacjami pozarządowymi jest realizacja zadań publicznych, o których mowa w art. 4 ust. 1 ustawy.

2. Przedmiot współpracy stanowią przedsięwzięcia dotyczące zadań własnych Gminy, przy spełnieniu następujących warunków:

- 1) realizacja planowanego przedsięwzięcia przyniesie korzyść mieszkańcom Gminy,
- 2) obie strony wyrażają wolę współpracy.

3. Do obszarów obejmujących przedsięwzięcia organizacyjne i przewidywane priorytetowo zadania publiczne, w ramach, których może być prowadzona współpraca Gminy z podmiotami programu zaliczamy:

1) Obszar ochrony i promocji zdrowia:

- a) prowadzenie działań z zakresu profilaktyki i promocji zdrowia mających na celu utrzymanie i poprawę zdrowia oraz związanej z nim jakości życia mieszkańców Gminy,
- b) promocja świadomego rodzicielstwa, wszechstronne przygotowanie rodziców do narodzin dziecka, jego pielęgnacji oraz budowa więzi emocjonalnych rodziców z dzieckiem,
- c) podniesienie kwalifikacji nauczycieli szkolnych w zakresie pierwszej pomocy przedmedycznej, zaznajomienie nauczycieli ze standardami pierwszej pomocy,
- d) podniesienie bezpieczeństwa wśród dzieci i młodzieży szkół prowadzonych przez Gminę w zakresie pierwszej pomocy przedmedycznej, zminimalizowanie ofiar nieszczęśliwych zdarzeń,
- e) działania profilaktyczne w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej dotyczącej chorób cywilizacyjnych,
- f) pielęgnowanie i rehabilitacja osób chorych, starszych i niepełnosprawnych,
- g) publiczna edukacja zdrowotna.

2) Obszar wspierania i upowszechniania kultury fizycznej:

- a) organizacja imprez rekreacyjno-sportowych, turystycznych i różnych form wypoczynku, umożliwiających mieszkańcom Gminy realizację potrzeb w zakresie aktywności ruchowej i zdrowego stylu życia oraz wychowania poprzez sport, popularyzacja różnych dyscyplin sportu wśród mieszkańców Gminy,
- b) organizacja przedsięwzięć, programów oraz realizacja zadań w kraju i zagranicą w zakresie usportowienia dzieci i młodzieży poprzez prowadzenie zajęć w różnych dyscyplinach sportu, mających na celu przygotowanie ich do rywalizacji sportowej.

3) Obszar kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego:

- a) ochrona i rozwój dziedzictwa narodowego i kulturowego; ochrona tożsamości kulturowej; popieranie inicjatyw artystycznych, twórczych i hobbystycznych społecznego ruchu kulturalnego; dbałość o rozwój artystyczny osobowości twórców,
- b) stwarzanie przyjaznych warunków realizacji imprez i przedsięwzięć o charakterze artystycznym i społeczno-kulturalnym; kontynuacja wieloletnich cyklicznych inicjatyw; podejmowanie nowych przedsięwzięć z zakresu kultury; promowanie osiągnięć artystów na arenach krajowych i za granicą; upowszechnianie muzyki, plastyki, teatru i recytacji, fotografii i filmu, tańca oraz projektów interdyscyplinarnych ze szczególnym uwzględnieniem działań dla dzieci, młodzieży, emerytów oraz rodziny; upowszechnianie osiągnięć artystycznych,
- c) upowszechnianie i wspieranie lokalnych działań wykorzystujących Internet, jako globalny środek przekazu.

4) Obszar nauki, edukacji, oświaty i wychowania:

- a) wspieranie wszystkich zadań edukacyjnych skierowanych do uczniów i dzieci w wieku przedszkolnym,
- b) wspieranie inicjatyw, które służą wychowaniu w duchu patriotyzmu i poszanowania dziedzictwa narodowego, umacniają wśród dzieci i młodzieży poczucie tożsamości narodowej oraz przygotowują do świadomego korzystania z zasad demokracji w życiu ich społeczności,
- c) wspieranie inicjatyw i działań, które kształtują wśród młodych ludzi szacunek dla drugiego człowieka i historii oraz postawy, przekonania i umiejętności umożliwiające współistnienie w społeczności międzynarodowej,
- d) aktywizacja osób starszych poprzez edukację.

5) Obszar turystyki i krajoznawstwa:

- a) wspieranie działań na rzecz rozwoju i upowszechniania turystyki o zasięgu regionalnym i ogólnopolskim takich jak: organizacja imprez turystycznych (rajdy, spływy, spotkania, olimpiady i konkursy turystyczne, festyny turystyczne, zloty, itp.),
- b) wyznaczanie i odnawianie szlaków turystycznych, wydawnictwa promocyjne, organizacja imprez promocyjnych.

6) Obszar przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym:

- a) prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych, przeciwdziałania narkomanii i przemocy w rodzinie,
- b) udzielanie rodzinom, w których występują problemy alkoholowe, narkomania, pomocy psychospołecznej i prawnej, a w szczególności ochrony przed przemocą w rodzinie,
- c) zwiększanie dostępności pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych od alkoholu i narkotyków.

V. Formy współpracy

1. Gmina prowadzi działalność w sferze zadań publicznych, o której mowa w art. 4 ust. 1 ustawy we współpracy z organizacjami pozarządowymi, prowadzącymi odpowiednio do terytorialnego zakresu działania Gminy działalność pożytku publicznego w zakresie odpowiadającym zadaniom tych organów.

2. Podstawowym kryterium decydującym o współpracy Gminy z organizacjami pozarządowymi jest realizacja przez nie zadań statutowych na rzecz Gminy i jej mieszkańców.

3. Współpraca Gminy z organizacjami pozarządowymi będzie odbywać się w następujących formach:

- 1) zlecenie organizacjom pozarządowym realizacji zadań publicznych na zasadach określonych w ustawie,
- 2) wzajemnego informowania się o planowanych kierunkach,
- 3) konsultowanie z organizacjami pozarządowymi projektów aktów normatywnych w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
- 4) konsultowania projektów aktów normatywnych dotyczących sfery zadań publicznych, o której mowa w art. 4 ustawy z radą działalności pożytku publicznego, w przypadku jej utworzenia,
- 5) tworzenia wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym, złożonych z przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz przedstawicieli organów Gminy,
- 6) umowy o wykonanie inicjatywy lokalnej na zasadach określonych w ustawie,
- 7) umów partnerstwa określonych w ustawie z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2009 r. Nr 84, poz. 712 i Nr 157, poz. 1241).

4. Współpraca Gminy z organizacjami pozarządowymi będzie obejmować następujące formy:

- 1) współpracę finansową,
- 2) współpracę pozafinansową.

VI. Współpraca finansowa

1. Współpraca finansowa odbywać się będzie w formie zlecenia organizacjom pozarządowym realizacji zadań publicznych na zasadach określonych w ustawie.
2. Zlecenie realizacji zadań publicznych organizacjom pozarządowym odbywa się w trybie otwartego konkursu ofert chyba, że przepisy odrębne przewidują inny tryb zlecenia.
3. Wybór zlecenia realizacji zadań publicznych w trybie, o którym mowa w ust. 2 lub w innym trybie określonym w odrębnych przepisach następuje w sposób zapewniający wysoką jakość wykonania danego zadania.
4. Współpraca finansowa obejmować będzie przyznawanie środków publicznych na realizację zadań poprzez:
 - 1) wspieranie zadań publicznych poprzez udzielenie dotacji celowej dla organizacji pozarządowych na pokrycie częściowych kosztów realizacji zadania,
 - 2) powierzenie zadań publicznych, które może mieć formy:
 - a) udzielenia dotacji celowej dla organizacji na sfinansowanie całkowitych kosztów realizacji zadania publicznego,
 - b) zakup usług zgodnie z trybem określonym w ustawie Prawo zamówień publicznych.

VII. Współpraca pozafinansowa

1. Udostępnianie organizacjom lokali na spotkania, szkolenia, konferencje.
2. Pomoc w gromadzeniu środków na działalność z innych źródeł niż budżet Gminy poprzez:
 - 1) opiniowanie wniosków o dotacje celowe,
 - 2) promowanie ciekawych programów umożliwiających pozyskanie środków finansowych z innych źródeł.
3. Szkolenia i konsultacje w celu zwiększenia profesjonalizmu działań podejmowanych przez organizacje.
4. Pomoc w nawiązywaniu kontaktów krajowych i międzynarodowych.
5. Tworzenie wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym.
6. Konsultowanie z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie aktów prawa miejscowego na zasadach określonych w Uchwale Rady Gminy Inowódz Nr L/259/2010 z dnia listopada 2010 r.

VIII. Priorytetowe zadania publiczne

Do priorytetowych zadań publicznych w 2013 roku należą:

1. ochrona i promocja zdrowia,
2. wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej,
3. kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
4. nauka, edukacja, oświata i wychowanie,
5. turystyka i krajoznawstwo,
6. przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym.

IX. Okres realizacji Programu

Gmina Inowłódz realizuje zadania publiczne we współpracy z podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na podstawie rocznego Programu współpracy i działania te obejmują rok kalendarzowy 2013.

X. Sposób realizacji Programu

Podmiotami uczestniczącymi w realizacji Programu są:

1. Rada Gminy Inowłódz – w zakresie wyznaczania kierunków współpracy Gminy z organizacjami pozarządowymi oraz określenia wysokości środków przeznaczonych na wspieranie lub powierzenie zadań publicznych realizowanych przez organizacje pozarządowe.
2. Wójt Gminy Inowłódz – w zakresie bieżącej współpracy z organizacjami pozarządowymi, a w szczególności:
 - a) ogłaszania otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych,
 - b) ustalania i powoływania składu komisji konkursowych,
 - c) wybierania najkorzystniejszych ofert realizacji zadań publicznych na podstawie rekomendacji komisji konkursowych,
 - d) konsultowania z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami lub gminną radą działalności pożytku publicznego projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej organizacji pozarządowych.
3. Organizacje pozarządowe prowadzące odpowiednio do terytorialnego zakresu działania Gminy działalność pożytku publicznego w zakresie odpowiadającym zadaniom tych organów oraz realizujące zadania statutowe na rzecz Gminy i jej mieszkańców.
4. Gminna Rada Działalności Pożytku Publicznego w sytuacji jej powołania.

XI. Wysokość środków przeznaczonych na realizację Programu

Gmina Inowłódz współpracując z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w ramach uchwalonego Programu na rok 2013 przeznacza środki finansowe w wysokości określonej Uchwałą budżetową na rok 2013.

XII. Sposób oceny realizacji Programu

1. Wójt dokonuje oceny realizacji zadań wynikających z programu współpracy w oparciu o następujące kryteria:
 - 1) liczbę organizacji pozarządowych i innych podmiotów biorących udział w realizacji programu współpracy,
 - 2) liczbę osób zaangażowanych w realizację programu współpracy,
 - 3) wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację programu współpracy,
 - 4) wysokość środków finansowych zaangażowanych przez organizacje pozarządowe i inne podmioty w realizację zadań publicznych zleczanych organizacjom.

2. Bieżącym monitorowaniem realizacji zadań Programu zajmuje się Koordynator.
3. Wójt Gminy Inowłódz nie później niż do 30 kwietnia 2014 roku przedłoży Radzie Gminy Inowłódz sprawozdanie z realizacji Programu w roku 2013.

XIII. Informacja o sposobie tworzenia Programu oraz przebiegu konsultacji

1. Projekt Programu współpracy Gminy Inowłódz z organizacjami pozarządowymi na 2013 rok uwzględnia zmiany wynikające ze znowelizowanej Ustawy.
2. Za przygotowanie projektu Programu odpowiedzialny był Koordynator Programu.
3. Przygotowany projekt Programu został skierowany do konsultacji społecznych z organizacjami pozarządowymi.
4. Projekt Programu został również przesłany organizacjom pozarządowym za pośrednictwem poczty.

XIV. Tryb powoływania i zasady działania Komisji Konkursowych do opiniowania ofert w otwartych konkursach ofert

1. Do oceny ofert złożonych przez organizacje pozarządowe powołane zostaną Komisje Konkursowe odrębnym zarządzeniem Wójta Gminy Inowłódz. Skład komisji zostanie opublikowany na stronie internetowej Gminy Inowłódz www.inowlodz.pl, w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.inowlodz.pl, oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Inowłódz.
2. W skład komisji wchodzi:
 - 1) przedstawiciele organu wykonawczego Gminy,
 - 2) reprezentanci organizacji pozarządowych, z wyłączeniem osób reprezentujących organizacje pozarządowe biorące udział w konkursie.
3. W pracach Komisji Konkursowej mogą uczestniczyć także, z głosem doradczym osoby posiadające specjalistyczną wiedzę w dziedzinie obejmującej zakres zadań publicznych, których konkurs dotyczy.
4. Ocena ofert odbywa się na podstawie kryteriów oceny wniosków zawartych w warunkach konkursowych.
5. Komisja konkursowa przy rozpatrywaniu ofert:
 - 1) ocenia możliwość realizacji zadania publicznego przez organizację pozarządową,
 - 2) ocenia przedstawioną kalkulację kosztów realizacji zadania publicznego, w tym w odniesieniu do zakresu rzeczowego zadania,
 - 3) ocenia poprawną jakość wykonania zadania i kwalifikacje osób, przy udziale, których organizacja pozarządowa będzie realizować zadanie publiczne,
 - 4) uwzględnia planowany przez organizację pozarządową udział środków finansowych własnych lub środków pochodzących z innych źródeł na realizację zadania publicznego,
 - 5) uwzględnia planowany przez organizację pozarządową wkład rzeczowy, osobowy, w tym świadczenia wolontariuszy i pracę społeczną członków,
 - 6) uwzględnia analizę i ocenę realizacji zleconych zadań publicznych w przypadku organizacji pozarządowych, które w latach poprzednich realizowały zleczone zadania

publiczne, biorąc pod uwagę rzetelność i terminowość oraz sposób rozliczenia otrzymanych na ten cel środków.

XV. Postanowienia końcowe

1. Program ma charakter otwarty, zakłada możliwość uwzględnienia nowych form współpracy i doskonalenia tych, które już zostały określone.
2. Zmiany w Programie mogą być dokonywane w trybie Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z dnia 29 maja 2003 r. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.) oraz uchwały Nr L/259/2010 Rady Gminy Inowłódz z dnia 4 listopada 2010 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.
3. Program współpracy na rok 2013 realizowany jest w roku budżetowym 2013.